

La detención en firme: Crítica de un continuo fraude a la Constitución y a la Ley de la República del Ecuador

The firm detention: A criticism of the continual fraud of the Constitution and the Law of the Republic of Ecuador

Resumen

El presente ensayo critica la institución procesal de la detención en firme y resolución del Tribunal Constitucional (TC) que declaró su inconstitucionalidad. El ensayo se divide en una exposición de la naturaleza de la detención en firme, una crítica a su existencia principalmente desde la óptica del derecho internacional de los derechos humanos, una descripción de la resolución del TC que declaró su inconstitucionalidad y una crítica a la parte aclaratoria de esta resolución que, en mi opinión, constituye un fraude a la ley, la Constitución Política (CP) y los tratados internacionales en materia de derechos humanos en la medida en que escamotea a la sociedad ecuatoriana la posibilidad de recibir una sentencia lógica y respetuosa de los derechos humanos y solapa precisamente todos los defectos que la resolución del TC en su parte resolutive ponía en evidencia

Palabras claves: detención en firme, prisión preventiva, Tribunal Constitucional, inconstitucionalidad, derechos humanos, sistema penitenciario.

Abstract

This essay criticizes the legal institution called firm detention as well as the decision of the Constitutional Tribunal that declared it unconstitutional. The essay is divided into an explanation of the nature of firm detention, a criticism of its existence, principally from the standpoint of international humanitarian law, a description of the TC resolution that declared it unconstitutional, and a criticism of the explanatory section of that same resolution, a section that, in my opinion, constitutes fraud of the law, of the Political Constitution (CP), and of the international treaties concerning human rights, in the sense that they take away from Ecuadorian society the possibility of logical sentences, ones respectful of norms of human rights, and carefully hides away all the defects that the TC decision outlined in the conclusion of the decision.

Key words: firm detention, preventative imprisonment, Constitutional Tribunal, unconstitutionality, human rights, penal system.

La fragilidad de la política criminal y los derechos fundamentales en el sistema penitenciario peruano

The fragility of criminal policies and fundamental rights in the Peruvian penal system

Resumen

En los Estados de Derecho se suele tener como premisa básica una línea de discrecionalidad de la defensa de los bienes jurídicos importantes de la sociedad, sobre la base de la defensa de los derechos fundamentales de la persona, el debido proceso y una serie de garantías constitucionales, todas ellas traducidas en una Política Criminal. Sin embargo, la realidad peruana dista de esta situación, por cuanto ni en el Congreso de la República, ni en las instituciones que administran e importen justicia existe un mecanismo que garantice a la sociedad la defensa de sus derechos como miembros de la sociedad y de sus bienes ni proteja los derechos de aquellas personas que han delinquido. La fragilidad de un sistema vinculado más a un ámbito de actuación populista legislativo, no sólo perjudica a los individuos de la comunidad, sino que terminan cuestionando el concepto de Estado democrático y tuitivo de derechos fundamentales.

Palabras claves: política criminal, realidad penitenciaria peruana, sistema penitenciario peruano, populismo legislativo, derechos fundamentales y cárcel, política pública y derecho penal, sistema judicial punitivo peruano.

Abstract

In states governed by the rule of law, it is a basic premise that there is a discretionary limit when defending important societal rights, based upon the defense of people's fundamental rights and a just process comprising a series of constitutional guarantees, all of which are expressed in a given state's Criminal Policies. Nevertheless, Peruvian reality is distant from this framework, insofar as neither in the Congress of the Republic, nor in the institutions that administrate or are involved with the judicial process, exists a mechanism that could guarantee the defense of the population's basic human rights as members of society and its assets, nor one that could protect the rights of persons that have broken the law. The fragility of a system increasingly related to the actions of a populist legislature not only prejudices the individuals that compose the community, but places them in a situation where they end up questioning the concept of a democratic State that protects fundamental rights.

Key words: criminal policies, the reality of the Peruvian prison, the Peruvian penal system, legislative populism, fundamental rights and the prison, public policy and legal rights, the punitive Peruvian judicial system.

Cárceles del Ecuador: los efectos de la criminalización por drogas

Jails in Ecuador: the effects of the criminalization of drugs

Resumen

Este artículo muestra los principales hallazgos de una investigación multidisciplinaria realizada en el año 2005 sobre la realidad penitenciaria ecuatoriana, cuyo eje articulador fue el análisis de los impactos que la criminalización por delitos de estupefacientes ha ocasionado en las cárceles del país. En esta línea, el presente trabajo muestra datos históricos y actuales sobre la situación poblacional e institucional de los centros de rehabilitación ecuatorianos, profundizando sobre los efectos de la política antinarcoóticos en la cotidianidad carcelaria, especialmente en el caso de las mujeres.

Palabras claves: sistema penitenciario ecuatoriano, perfiles de población detenida, política antidroga y criminalización, cotidianidad carcelaria, mujeres y encierro.

Abstract

This article summarizes the principal discoveries of a multidisciplinary investigation carried out in 2005 concerning the Ecuadorian penitentiary system. The chief line of investigation was an analysis of the impact the criminalization of narcotics crimes has had on Ecuadorian prisons. Along these lines, this work uses historical and contemporary data on the population and the institutional situation of Ecuadorian rehabilitation centers to cast light on the effects of antinarcotics policies on everyday life in the prisons, especially women's lives.

Key Words: Ecuadorian penitentiary system, profile of the imprisoned population, anti-drug policies and criminalization, everyday prison life, women, and confinement.

Cárceles en México: Cuadros de una Crisis

Jails in Mexico: Snapshots of a Crisis

Resumen

El artículo ofrece un panorama amplio acerca de la situación general del sistema penitenciario mexicano. Documenta el crecimiento desbordado que ha tenido la población penitenciaria durante los últimos años y el deterioro que se observa en las condiciones de vida en prisión. Con base en los datos que arrojan dos encuestas levantadas entre los reclusos, ofrece un panorama detallado sobre la población penitenciaria y las características de los establecimientos penitenciarios del centro de la República Mexicana y opina sobre los desaciertos de las políticas que han incrementado de manera indiscriminada la población en reclusión.

Palabras claves: cárceles, México, sobrepoblación carcelaria.

Abstract

This article gives an overview of the general situation of the Mexican penal system. It documents the burgeoning overflow that the prison population has experienced during the past years and the deterioration of living conditions in the prisons. Based on facts gathered through two polls taken among the imprisoned, it offers a detailed review of the prison population and the main traits of the penal establishments of the center of the Mexican Republic. It also analyzes political mistakes that have indiscriminately increased the prison population.

Key words: prisons, Mexico, prison overcrowding.

¿Metamorfosis de la prisión? Proyecto normalizador, populismo punitivo y “prisión-depósito” en Argentina

Metamorphosis of a prison? Standardizing projects, punitive populism and “prison-warehouse” in Argentina

Resumen

En este trabajo se analizan las transformaciones actuales de la institución penitenciaria en la Argentina tomando como escenarios privilegiados de observación los contextos de la Provincia de Buenos Aires y Santa Fe y el Servicio Penitenciario Federal. Se explora en detalle el crecimiento de los volúmenes de encarcelamiento, el porcentaje de presos sin condena, la superpoblación, el hacinamiento, las condiciones de vida inhumanas y el ejercicio de la violencia. A partir de esta información empírica se plantea una discusión de la lectura de las transformaciones contemporáneas de la prisión en términos del pasaje de aquel viejo modelo normalizador, a un modelo de la “prisión-jaula” o “prisión-depósito”. Se concluye con una breve nota normativa acerca de los riesgos en el debate político y ético contemporáneo sobre la prisión “normalizadora” como una “edad de oro” a la que habría que retornar y se plantea la necesidad de recuperar la mirada crítica desarrollada desde las ciencias sociales acerca de los mecanismos de sometimiento y degradación que tal lógica comporta.

Palabras claves: institución penitenciaria, transformaciones, proyecto normalizador, populismo punitivo, prisión depósito.

Abstract

This work analyzes transformations in Argentine penal institutions, using observations from the Province of Buenos Aires and Santa Fe and the Federal Prison Service. It explores in detail increases in the volume of the incarcerated, as well as the percentage of those arrested without being convicted, prison overpopulation, overcrowding, inhuman living conditions, and the use of violence. Using these empirical data, I posit a reading of the contemporary transformations of the prison in terms of the passing of the old standard model, toward a model of the “prison-cage” or “prison-warehouse.” I conclude with a brief normative note concerning the risks of the contemporary political and ethical debate about the prison “normed” as a “golden age” to which to return, and asserting the necessity of recovering the critical perspective developed in the social sciences concerning mechanisms of submission and degradation that such a logic entails.

Key words: penitentiary institution, transformation, standardizing projects, punitive populism, warehouse prison.

Políticas de reinserción post penitenciaria: Eliminación de antecedentes penales en Chile

The Politics of post-prison reentry: the Elimination of penal records in Chile

Resumen

El artículo expone la política post penitenciaria vigente en Chile a partir de una investigación realizada por el Centro de Estudios en Seguridad Ciudadana (CESC) en el año 2006, sobre programas estatales y no gubernamentales de asistencia post penitenciaria, con énfasis en la caracterización de quienes acceden a la eliminación de antecedentes penales, indagando particularmente sobre la situación de las mujeres y de aquellos que no logran concluir el proceso. Asimismo, muestra que la asistencia postpenitenciaria estatal se encuentra focalizada en la eliminación de antecedentes penales y que la limitada cobertura de otros programas de reinserción más integrales no responde a las necesidades de los beneficiarios y a las propias de una política de seguridad ciudadana, destacando la urgencia de diseñar programas de soporte para quienes han cumplido penas privativas de libertad, por tratarse del segmento más expuesto a consolidar una carrera delictual.

Palabras claves: política, post penitenciario, programas, hacinamiento, medidas alternativas, privación, encarcelamiento, deserción, reincidencia, estado de ebriedad.

Abstract

This article analyzes the current Chilean post-imprisonment policies through an investigation carried out by the Center for Studies of Citizen Security (CESC) in 2006, concerning state and non-governmental programs of post-imprisonment assistance. It also profiles those who agree with the elimination of penal records, and additionally investigates the situation of women and those who did not manage to finish the process. Simultaneously, it shows that state post-penal assistance has limited its focus to the elimination of penal records and that other, more important reinsertion programs have had limited coverage, and do not respond adequately to the needs of the beneficiaries nor to the broader need for policies to ensure citizen security, thus highlighting the urgency of implementing programs that can support those who have finished their terms of imprisonment, in order to move them away from exposure to those committed to a life of crime.

Key words: policies, post-penal, programs, overcrowding, alternative measures, privation, imprisonment, desertion, recidivism, state of drunkenness

**La urgencia de castigar:
Las políticas penitenciarias en el Estado de São Paulo**

**The urgency of punishing:
Penal politics in the State of São Paulo**

Resumen

El presente artículo trata de analizar la trayectoria de las políticas penitenciarias del Estado de São Paulo, desde la década de los ochenta hasta la actualidad, tomando en cuenta los diversos factores que han contribuido a su fracaso y al poco éxito de la anunciada re inserción social de los encarcelados.

Palabras claves: sistema carcelario, legislación de emergencia, crimen organizado, violencia institucional.

Abstract

This article analyzes the trajectory of prison policies in the State of São Paulo, from the 1980s to the present, taking account of the diverse factors that have contributed to its failures and the scanty successes of the announced social reinsertion of the imprisoned

Key Words: prison system, emergency legislation, organized crime, institutional violence